

2012 • 2013 Annual Report



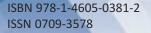
Published by:

Centre communautaire Sainte-Anne 715 Priestman Street Fredericton, New Brunswick E3B 5W7

December 2013

Formatting and printing:

Communications service Centre communautaire Sainte-Anne



Printed in New Brunswick

Fredericton, December 30, 2013

The Hon. David Alward Minister of Intergovernmental Affairs

Dear Minister:

Pursuant to subsection 11(1) of *Centre communautaire Sainte-Anne Act* and on behalf of the Sainte-Anne Community Board, I am pleased to submit the CCSA Annual Report for the year ending on March 31, 2013.

Sincerely,

Jern Su Bernat

Jean-Luc Benoit Chair Sainte-Anne Community Board

Table of contents

Chair's message
Mandate, mission, and vision of the CCSA6
Sainte-Anne Community Board7
CCSA team
Services offered at the CCSA9
Accredited organizations and associates of the CCSA10
Cultural development 11 to 14
Community development
Customer service and infrastructure management
Communications and marketing 19
Sponsors and partners 20
Financial statements

Page





During the fiscal year ended March 31, 2013, Le Centre communautaire Sainte-Anne (CCSA) pursued its main objective, which is to contribute, as a unifier, to the promotion and expansion of the Francophone community in New Brunswick's capital city region.

The year 2012-2013 was very positive for the CCSA. We had a lot of success with our shows and activities, particularly with Louis-José Houde, Vincent Vallières, the Valentine's evening with Monique Poirier, the August 15 celebrations (with Danny Party at Dolan's Pub), the community builder recognition evening, the launching of the 2012-2013 CCSA program at the Fredericton Convention Centre with Roland Gauvin and the local group Jazzaphones.

Thank you to our loyal clientele for their support and great interest in our many activities and shows. With its impressive participation, the CCSA is able to offer quality and diversified programming.

Thank you to our accredited organizations for their sustained support in order to organize a range of activities and various events. Their contribution is of great importance for the Francophone community in the capital.

I would like to thank the CCSA staff for its valuable work; the organizations, partners and others involved with the CCSA for their important contributions; the many volunteers who make it possible for the CCSA to carry out its numerous objectives and activities; and the directors who sit on the Sainte-Anne Community Board.

Lastly, I would like to acknowledge the provincial government's understanding and support of the CCSA.

On behalf of the Sainte-Anne Community Board, I would like to express my deep gratitude and thank you for your dedication and generosity. For 35 years now, owing to the quality of services offered and the many initiatives developed, the CCSA has been synonymous with excellence and leadership in community development.

The CCSA... where you can thrive in French in the greater Fredericton area!

fron fue Permit

Jean-Luc Benoit Chair Sainte-Anne Community Board

Mandate, mission and Vision of Centre communautaire Sainte-Anne

MANDATE

The Centre communautaire Sainte-Anne (CCSA) is a Crown Corporation responsible for the administration, on behalf of the Government of New Brunswick, of a community centre serving primarily the Francophone community in the Fredericton area. It is administered by the Sainte-Anne Community Board. The *Centre communautaire Sainte-Anne Act* received royal assent on June 16, 1977. It was proclaimed and came into effect on June 22, 1977, and was consolidated to June 30, 1997.

MISSION

To contribute, as a unifier, to the promotion and expansion of the Francophone community in the capital city region.

VISION

A proud, recognized, and integrated Acadian and Francophone community.



Sainte-Anne Community Board

The Sainte-Anne Community Board is composed of volunteers elected by the community and appointed by the Lieutenant-Governor in Council or by the Minister responsible for the CCSA as well as two representatives from the school sector. The number of members provided for in the Act is 11.

The Community Board elects its directors after the appointments are made by the Premier or the Minister.

The Board's administrative structure is as follows:

- The Executive Committee is composed of the Board Chair, the Vice-Chair, the Treasurer, and the Chair of the Program and Marketing Committee.
- The Program and Marketing Committee is composed of three members of the Board who do not sit on the Executive Committee. The Board Chair is an ex officio member. The Director of Cultural Development and the Director of Communications and Marketing also sit on the Committee in an advisory capacity only.
- The Policy Committee is chaired by the Board Vice-Chair and is composed of three Board members not sitting on the Executive Committee as well as the Chair. This Committee reports to the Board and is responsible for developing policies for the CCSA.

The Community Board holds a minimum of six public meetings per year.

Sainte-Anne Community Board 2012-2013



Seated, from left to right: Sylvain Lavoie, Treasurer, Jean-Luc Benoit, Chair, Monique Drapeau-Miles, Vice-Chair and Bruno LaPlante, Chair of the Program and Marketing Committee.

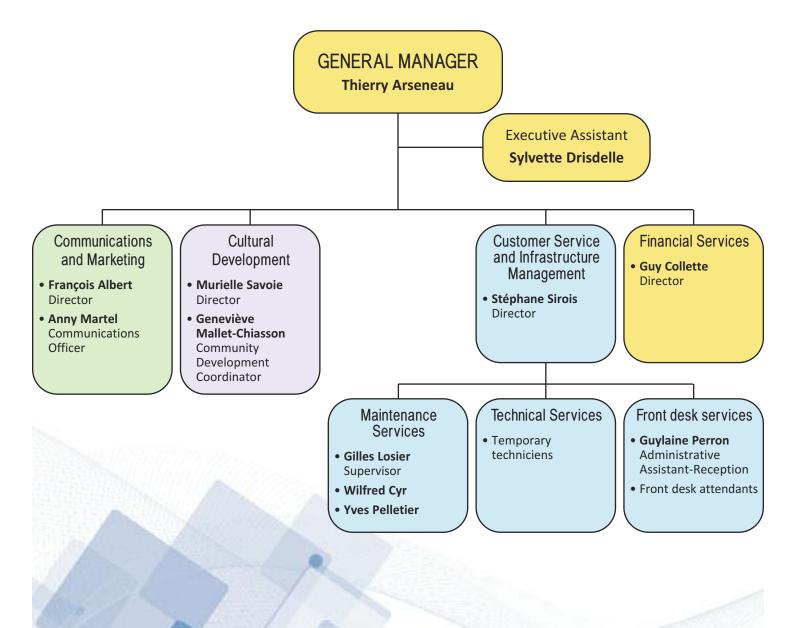
Standing, from left to right: **Thierry Arseneau**, General Manager of the CCSA, **Jacques Cool**, director, **Céline Doucet-Rousselle**, director, **Robert Duguay**, director, **Giselle Goguen**, director, **Willy Wilondja**, director and **Alain Boisvert**, director.

Absent: Mathiane Vachon-Gravel, director

Centre communautaire Sainte-Anne team

The CCSA team comprises approximately 15 full-time employees and a few part-time front desk attendants who provide customer service in the evenings and on weekends. Marc Allain, formerly the Community Development Director, became the new Director of the Collectif économique d'innovation culturelle et identitaire (CÉ D'ICI).

The organizational structure in effect as of March 31, 2013 was as follows:



Services offered at the Centre communautaire Sainte-Anne

Pursuant to subsection 3(2) of *Le Centre communautaire Sainte-Anne Act*, the objects of the Corporation shall be **(a)** to provide, on land and in buildings and structures referred to in subsection 6(3) (i) educational facilities to allow the School Board to offer instruction of the regular school curriculum in the French language in accordance with the *Schools Act*, and (ii) community facilities operated by the Board; **(b)** to plan, develop, administer and coordinate the overall community development of the French linguistic community within the boundaries of the geographical area designated under the *Schools Act* in respect of école Sainte-Anne; **(c)** to facilitate the organizing of primarily French-language cultural presentations and other community activities primarily in French by offering development, promotional, technical, support and other similar services; (d) to provide facilities for the purposes of carrying out the objects referred to in paragraphs (b) and (c); (e) to administer grants and funds from various sources, including revenues referred to in subsection 8(2).

The CCSA occupies an area of approximately 25,000 square metres at 715 Priestman Street in Fredericton.

The following facilities are contained in or on the grounds of the CCSA:

- 1) école Sainte-Anne, Grades 6 to 12;
- 2) école des Bâtisseurs, kindergarten to Grade 5;
- 3) Au p'tit monde de franco inc. daycare, which takes in children from 0 to 12 years of age;
- 4) the Dr. Marguerite Michaud Library, serving the school and community sectors;
- 5) CJPN Radio Fredericton;
- 6) the Maison des jeunes L'acAdo;
- 7) the Noreen Richard health centre;
- 8) Café d'ici;
- 9) I'Oasis (resource centre for those aged 50 and over);
- 10) Mosaïque centre (welcome centre for newcomers);
- 11) Sainte-Anne-des-Pays-Bas church;
- 12) the Bernard Poirier theatre (410 seats), which is used as a venue for cultural events, a school auditorium, and a convention or public meeting room;
- 13) the Michel LeBlanc gymnasium (école Sainte-Anne) and the gymnasium for école des Bâtisseurs, used by the schools during school hours and by the community in the evenings and on weekends;
- 14) the cafeterias of the two schools, serving students during the school year and the general public in the evening and on weekends;
- 15) meeting rooms;
- 16) the Galerie des Bâtisseurs art gallery;
- 17) the administrative offices of the CCSA and storage areas.

Accredited organizations and associates of the Centre communautaire Sainte-Anne

Besides the many facilities located at the CCSA, approximately 20 accredited organizations are involved with it and add a wide variety of activities and initiatives to its programs.

- Association des aînés de la région de la Capitale
- Association sportive francophone de Fredericton
- Knights of Columbus, Council 8409
- Chœur de Soulanges
- CJPN Radio Fredericton
- Club Richelieu
- Comité de parents de l'école Sainte-Anne (école Sainte-Anne parents' committee)
- Comité de parents de l'École communautaire Arc-enciel (École communautaire Arc-en-ciel parents' committee)
- Comité de parents de l'école des Bâtisseurs (école des Bâtisseurs parents' committee)
- Dr. Marguerite Michaud Public Library Board

Some associates who also support the CCSA:

- Caisse populaire Beauséjour
- École communautaire Arc-en-ciel, Oromocto
- École Sainte-Anne Canadian Tire Castors
- Parish of Sainte-Anne-des-Pays-Bas
- Société des enseignants et enseignantes retraités francophones de la Capitale

- Board of directors of the Au p'tit monde de franco inc.
- École Sainte-Anne student council
- Corps de cadets de l'Armée Fort Nashwaak (army cadets)
- Festival francophone de Fredericton Fondation
- Fondation Objectif 2000 inc.
- Fous de la scène
- Franco-Fredericton.com
- Jeunesses Musicales du Canada
- Jeux de l'Acadie
- Lire et faire lire
- Société d'histoire de la rivière Saint-Jean
- Université du troisième âge de la Capitale

Cultural development

The CCSA, through its team of professionals and the support of a number of partners and accredited organizations, offers a variety of cultural and artistic quality programming that meets the needs of all age groups and interests. The program year runs from September to August. Murielle Savoie, the Director of Cultural Development, was supported by several team members, and in particular by Geneviève Mallet-Chiasson, Community Development Coordinator. The main artistic cultural activities presented from April 1, 2012 to March 31, 2013 were as follows:



<u>Music and song</u>

- On April 13, in cooperation with the Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène (RADARTS) and the Kings Landing Historical Settlement, the CCSA presented a traditional evening with Les Tireux d'Roches.
- On June 24, in cooperation with the Crowne Plaza Lord Beaverbrook Hotel, the CCSA presented the musical group Les Barettes Bleues to celebrate St. John the Baptist Day.



- On October 12, the CCSA organized five visits by Roland Gauvin and Monsieur Crapaud at école des Bâtisseurs and the Au p'tit monde de franco day-care.
- On October 13, the CCSA presented Roland and Monsieur Crapaud, a musical show for children aged 3 to 7. That same evening, Roland Gauvin, in cooperation with the CCSA, presented a show for the general public at the Café d'ici.
- The CCSA, in cooperation with Coup de coeur francophone and RADARTS, presented the following:
 - November 23 marijosée (during a Friday 5 à 7 happy hour gathering at the James Joyce Irish Pub)
 - November 28 Vincent Vallières (*Au coin de la rue*) and Ingrid St-Pierre (*Ma petite mam'zelle de chemin*)
- On February 15, in collaboration with RADARTS and the Crowne Plaza Lord Beaverbrook Hotel, the CCSA presented a St. Valentine's dinner show with Monique Poirier.
- On March 14, the CCSA presented, as part of RADARTS' En plein dans le mille tour, George Belliveau and his show Intime et acoustique... ou presque.

Music and song (continuation)

JEUNESSES MUSICALES DU CANADA

Les Jeunesses Musicales du Canada, Fredericton section, once again offered a series of quality classical concerts showcasing new young talents:

- April 25 Cecilia String Quartet
- May 23 Justine Pelletier (piano)
- November 1 Dominic Desautels (clarinet) and Tina Chong (piano)
- December 5 the opera Così fan tutte by Mozart
- February 27 Flûte alors ! (recorders)

CHOEUR DE SOULANGES

Fredericton's Francophone choir, the Choeur de Soulanges, presented two concerts at the Bernard Poirier theatre: its spring concert, *Pop-Rock*, on June 1 and 2 and its Christmas concert, *Au royaume du Choeur de Soulanges*, on December 8 and 9.

FRIDAY 5 À 7

A total of 16 CCSA Friday 5 à 7 (happy hour gatherings) were presented between April 2012 and March 2013, at the James Joyce Irish Pub at the Crowne Plaza Lord Beaverbrook. Several artists from the Fredericton area and elsewhere participated.



Film

- The CCSA, in cooperation with Empire Theatres Fredericton, presented 14 feature films in the original French version during the year. The presentations took place once a month (and sometimes more) and were for the most part very successful.
- Avril 14 Un monstre à Paris
- May 14 La fille du puisatier
- June 11 La délicatesse
- June 11, 16, 17, 23 and 24 Madagascar 3
- July 8 and 9 Intouchables
- August 27 Laurence Anyways
- September 17 Cloclo : La fabuleuse
 - hitoire de Claude François

- October 21 Sur la piste du Marsupilami
- December 10 Ésimésac
- January 14 L'amour dure trois ans
- February 16 and 17 Fuyons la planète Terre
- February 18 De rouille et d'os
- March 17 Les Pee-Wee 3D:

l'hiver qui a changé ma vie

- March 20 Thérèse Desqueyroux
- The Dr. Marguerite Michaud Library showed the documentaries Les Rendez-vous de l'ONF en Acadie on Tuesday evenings from October 2 to December 18 2012 and from January 22 to March 26, 2013, in the library's activity room. The screenings were free of charge.

Film (continuation)

- For the 11th consecutive year, the Festival international du cinéma francophone en Acadie (FICFA) made a stop in Fredericton on November 19, 20, and 21. The following films were screened: *Frédéric Back : Grandeur nature* (ath the Bernard Poirier theatre), *Catimini* and *Au cul de loup* (at Empire Theatres).
- As part of the French Films on Campus Campus Films panorama de cinéma français initiative, five French films were shown free of charge on January 25 and 26 at the University of New Brunswick in cooperation with the University of New Brunswick, the New Brunswick Film Co-Op, and the CCSA. The following films were screened: *Tomboy, Polisse, Le voyage extraordinaire, Les homes libres*, and *Une bouteille dans la mer de Gaza*.
- In cooperation with the CCSA, fredkid presented the following family films (English and French versions), at the Bernard Poirier theatre:
- April 21 HOP!
- May 20 Détestable moi
- May 26 Histoire de jouets
- June 24 Le Lorax
- September 29 Kung Fu Panda 2
- October 21 Megamind

- November 17 Madagascar 3
- December 15 Le Grinch
- January 27 Hôtel Transylvanie
- February 24 Les mondes de Ralph
- March 24 Rebelle



Theatre/variety

- The CCSA, in cooperation with the Théâtre populaire d'Acadie (TPA), presented at the Bernard Poirier theatre:
 - April 3 Albert Millaire: Mes Amours de personnages
 - November 20 Cul-de-sac
- The CCSA, in cooperation with RADARTS, the TPA and Les Voyagements, presented at the Bernard Poirier theatre:
 - October 24 Encore
 - February 26 Le Magnolia
- On February 20, the stage of the Bernard Poirier theatre was transformed into a television studio for the taping of *Luc et Luc*, a program of Radio-Canada Acadie. Nearly 200 people were in attendance. Chantal Duguay-Mallet (Grade 6 teacher at école Sainte-Anne) and Marc Allain (Executive Director of CÉ D'ICI) were among the guests. The show was broadcast on February 24.



Theatre/variety (continuation)

- In cooperation with the CCSA, a class at école des Bâtisseurs participated in the initiative La culture dans de beaux draps! to celebrate culture days, which took place from September 28 to 30 across Canada.
- On April 14 and 28, at the Bernard Poirier theatre, the Fous de la scène community theatre troupe presented *La boutique au coin de la rue*. The troupe also participated in the Festival de théâtre communautaire en Acadie, which was held at the CCAS from May 11 to 13.
- From May 11 to 13, the CCSA hosted the 14th edition of the Festival de théâtre communautaire en Acadie (FTCA). Six plays were staged: La boutique au coin de la rue, by the Fredericton group Fous de la scène; Balconville P.Q. 2^e partie, by the Perloup troupe of Kedgwick; La mélancolie des pierres, by the Lalamaloeil troupe of Miramichi; Elle, c'est moi, by La Vieille Tapisserie of Saint-Quentin; Le paradis c'est l'enfer...! ou vice-versa, by the Théâtre des Alentours of Tracadie-Sheila; and Bonne fête madame Yvonne!, by the Les femmes de cœur troupe of Notre-Dame de Kent. The theatrical productions were staged in front of basically full houses a resounding success! The local troupe, Les Fous de la scène, won five out of 10 awards at the awards ceremony. The FTCA is an initiative of Conseil provincial des sociétés culturelles.
- On May 21, the CCSA presented a sold out performance by popular Québec comedian Louis-José Houde with his La tournée canadienne show.



Exhibits

The CCSA presented five exhibits of New Brunswick artists at the Galerie des Bâtisseurs:

• March 29 to May 4 - Michelle Anne Duguay - Carnet de voyages



- September 20 to October 21 *La Grande visite* (exhibit of the works of 19 contemporary New Brunswick artists by the New Brunswick Art Bank) presented at école Sainte-Anne in cooperation with the CCSA.
- October 24 to December 22 Nicole Haché Transparence
- January 24 to March 15 Conrad Légère Balades sur les côtes du Canada atlantique
- March 21 to May 30 Lise Dumas Richard H20



Community development

The CCSA team, with the support of its many partners and accredited organizations, offers the Francophone community dozens of activities in a variety of fields, including special events, social gatherings, fundraising, workshops, conferences, courses, excursions, and sports, wellness, and health activities. Here are a few of them:



ADULT COURSES

The CCSA offers Zumba classes (from October to December and from January to May) and Viniyoga classes (from February to April) once or twice a week.

TAKE H.E.A.R.T.



The CCSA, in cooperation with the Department of Kinesiology at the University of New Brunswick, offered adults aged 30 and over the TAKE H.E.A.R.T. program from October 9 to December 5 (14 weeks) and from February 4 to April 25 (12 weeks). This unique program is designed to help participants change their eating habits and find ways to incorporate exercise into their day.



CCSA SCHOLARSHIPS

Each year, the CCSA gives a scholarship of \$500 to students who stand out for their academic excellence and strong community involvement. The CCSA 2012-2013 scholarship was awarded to Emma Emery.



FESTIVAL FRANCOPHONE DE FREDERICTON

The 30th Festival francophone de Fredericton (FFF) was held from May 25 to 27. Once again, it was all laughs as the FFF kicked off with a hit play – *Bonne fête Mme Yvonne!* That was followed by exhibit (*Le multiculturalisme, la diversité et l'inclusion*) presented by students from Grades 6 to 12, sports activities, a family bazaar, a family film at the Bernard Poirier theatre (presented in cooperation with fredkid), the traditional steak and lobster supper combined with the volunteer and community builder recognition evening, music, bingo, etc. Once again, the FFF was a huge success!



VOLUNTEER AND COMMUNITY BUILDER RECOGNITION EVENING

Organized by the CCSA, the evening is designed to celebrate the community involvement of volunteers. Cécile Ouellet was inducted into the CCSA's Ordre des Bâtisseurs. For the second consecutive year, the event was held in conjunction with the steak and lobster supper during the Festival francophone de Fredericton on May 26 in the cafetorium of école des Bâtisseurs. Each volunteer of the year received the Guy Daigle award. The popular Acadian group La Virée provided an energetic end to the evening for the almost 200 people in attendance.



34th ANNIVERSARY OF THE CCSA

On June 10, to mark the 34th anniversary of the CCSA, a bush was planted by a group of kindergarten children from école des Bâtisseurs.

CLOSURE OF CAFÉ OLÉ!

On June 28, ownership of the Café Olé! was officially transferred to the Collectif économique d'innovation culturelle et identitaire (CÉ D'ICI) and is now called Café d'ici.





AUGUST 15th CELEBRATIONS

Owing to inclement weather, the usual family activities were held at école des Bâtisseurs (inflatable games, workshops, BBQ, etc.) along with a free performance by the local group, Ad hoc, which was formed especially for the August 15th celebrations in Fredericton. Nearly 300 people took part in the day's activities. The evening ended at Dolan's Pub with Line Michaud on violin, accompanied by Tony Scott and Robert Duguay, followed by Danny Boudreau and his lively show, *Danny Party*. More than 200 people turned out at Dolan's Pub to celebrate August 15th. Official partners: Fredericton's Historic Garrison District, Dolan's Pub, Knights of Columbus (Council 8409), Maison des jeunes L'acAdo, fredkid, and the City of Fredericton.



CAFÉ D'ICI

Managed by the Collectif économique d'innovation culturelle et identitaire (CÉ D'ICI), the new Café d'ici (formerly Café Olé!) opened its doors during the second week of September. The Café features home-cooked meals based on local and regional flavors, which contain 10% organic and 30% local ingredients, and dishes are prepared in ways that keep the nutritional value of foods at a very high standard. Greeting cards in French and CDs by Francophone artists can also be purchased at the Café. A catering service is also available.

The official opening was held on February 20, and to mark the event, prizes were given out throughout the day.



LAUNCH OF THE CCSA'S 2012-2013 SEASON

A crowd of 300 people attended this event on September 14 in the Pointe Sainte-Anne room of the Fredericton Convention Centre. The local group Jazzaphones kicked the evening off with a rhythmic and colorful show that included a repertoire of popular and poetic French songs. After that, as part of the Harvest Jazz and Blues Festival, the group Roland Gauvin et la Grosse Band invaded the stage and spread his good humour with his cheerful and catchy tunes.



GOLF TOURNAMENT

The 22nd annual CCSA golf tournament, for the benefit of the Maison des jeunes L'acAdo and fredkid, was held on Sunday, September 16 at the Mactaquac Golf Club. Almost \$5,000 was raised.



PRIX SOLEIL FOR CÉ D'ICI

On November 7, at the banquet of the Provincial Wellness Conference at the Fredericton Convention Centre, the Mouvement Acadien des Communautés en Santé du N.-B. (MACS-NB), handed out the Prix Soleil to CÉ D'ICI. This honour recognizes excellence in projects implemented by members of the MACS-NB. CÉ D'ICI received an artwork by painter Gisèle Godin.



CCSA CHARITY DRIVE

On December 20, the CCSA held its very first charity drive in cooperation with école Sainte-Anne, école des Bâtisseurs, Maison des jeunes L'acAdo, the Knights of Columbus (Council 8409), CJPN, and several other organizations. The charity drive collected more than 200 kg of food and gifts as well as more than \$500 in cash. The food and gifts collected were distributed by the Knights of Columbus to organizations that were able to deliver them to needy families through the Sainte-Anne-des-Pays-Bas Parish.



HEALTH AND WELLNESS ACTIVITY – *Retroussez vos* BLUES *d'hiver* !

As part of the health and wellness initiatives, *Retroussez vos Blues d'hiver!*, an outdoor skate was held at Officers' Square. Organized by the CCSA and many partners, including CJPN, this activity attracted close to 80 people of all ages. Healthy snacks were served and there were five draws for family passes for the film *Les mondes de Ralph*, which was screened by fredkid and the CCSA on February 24 at the Bernard Poirier theatre.

Customer service and infrastructure management

The team is made up of Stéphane Sirois, Director of Customer Service and Infrastructure Management, Guylaine Perron, Administrative Assistant-Reception, front desk attendants, the maintenance staff (Gilles Losier, supervisor; and Wilfred Cyr and Yves Pelletier, workers), and the janitorial team (services provided by the Building Cleaners company).

Customer service begins with the front desk attendants at the CCSA reception who answer the telephone and greet people in person. The CCSA offers its clients, tenants, accredited organizations, and others a range of services: photocopying, fax, sorting and distribution of mail, distribution of various types of information (*L'Info-lien,* folders, posters, etc.), registration in courses for adults and young people, management of ticketing for shows and events of external clients, room reservations for conferences, courses, and weddings, and equipment rental.

Most of the CCSA's income is from room rentals for school and daycare services, community radio, the Café d'ici, the Noreen Richard health centre, Mosaïque centre, and the room rental service (Bernard Poirier theatre, gymnasiums, cafeterias, and numerous rooms for meetings, conferences, workshops, and courses).

Insofar as they are able, the maintenance staff carry out various repairs and installations in the CCSA building, and they receive various memos concerning repairs and the storage of materials and supplies of the tenants on a regular basis.

The janitorial team looks after the building maintenance and cleaning and is responsible for room preparation for meetings and other activities.

18

Communications and marketing

Under François Albert, Director of Communications and Marketing, and Anny Martel, Communications Officer, this service is mainly responsible for promoting the activities, events, and shows presented by the CCSA, its member organizations, and tenants, and ensures that the CCSA projects a professional, uniform image.

The CCSA uses several effective communication tools to keep the community informed about activities and the progress of certain issues, in particular:

- The monthly newsletter, *L'Info-lien*, is free of charge; 20,000 copies are distributed from September to June, in the region's Francophone schools, certain businesses, certain provincial and federal departments, and at the Camp Gagetown military base. *L'Info-lien* is also available in the display unit at the CCSA and on its website.
- A weekly chronicle, *Dites-le à vos amis...*, is e-mailed to over 1,600 people every Thursday.
- Every Monday, a bilingual weekly column, *Ça s'passe chez nous*, is published in Fredericton's daily newspaper *The Daily Gleaner*.
- The CCSA updates its website (www.centre-sainte-anne.nb.ca), its Facebook page (www.facebook.com/Centre.communautaire.Sainte.Anne) and Twitter (@CCSAFred) on a regular basis. On October 2012, the CCSA launched its new website.
- An information kit describing the main services and activities offered at the CCSA is available for newcomers.
- A program booklet of 2012-2013 activities (September to August) was distributed around the region (2,000 copies).
- A dozen screens are set up at the CCSA in high-traffic areas, displaying a scrolling list of coming activities in French.



The CCSA can count on the vital support of several sponsors owing to a dynamic and advantageous sponsorship plan.

2012-2013 SPONSORS PLATINUM GOLD SILVER Centre dentaire de Fredericton **Crowne Plaza Fredericton Banque Nationale** Lord Beaverbrook Caisse populaire Beauséjour Ville d'Oromocto Ville de Fredericton **BRONZE** DONORS Village de New Maryland Blanchard & Soicher Optométristes à Fredericton Dre Tara McCarthy, Dr Mel Soicher and Dre Brittany Timberlake Optométristes à Oromocto

Enbridge Gaz Nouveau-Brunswick

Pierre and Cynthia Charron - Exit

THE CCSA IS ABLE TO CARRY OUT VARIOUS PROJECTS WITH THE HELP OF NUMEROUS PARTNERS:

Cinéma Empire

Conseil provincial des sociétés culturelles

Coup de cœur francophone

Crowne Plaza Fredericton James Joyce Irish Pub

Dolan's Pub

Festival international du cinéma francophone en Acadie fredkid

Les Voyagements

Musicaction

Province du Nouveau-Brunswick

Patrimoine canadien

Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène (RADARTS)

Théâtre populaire d'Acadie

Tourisme Fredericton

Université du Nouveau-Brunswick

Village historique de Kings Landing

Financial statements

LE CENTRE COMMUNAUTAIRE SAINTE-ANNE

Year ended March 31, 2013





AUDITOR GENERAL OF NEW BRUNSWICK

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the Board of Directors Centre communautaire Sainte-Anne

I have audited the accompanying financial statements of the Centre communautaire Sainte-Anne, which comprise the statement of financial position as at March 31, 2013, March 31, 2012, and April 1, 2011, and the statements of operations, cash flows and changes in net assets for the years ended March 31, 2013 and March 31, 2012, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with Canadian public sector accounting standards, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit. I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

I believe that the audit evidence I have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for my audit opinion.

Opinion

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Centre communautaire Sainte-Anne as at March 31, 2013. March 31, 2012, and April 1, 2011 and the results of its

Centre communautaire Sainte-Anne Statement of Financial Position At March 31

		31 March 2013	_	31 March 2012		1 April 2011
ASSETS						
Current assets						
Cash	\$	194,340	\$	205,941	S	
Accounts receivable		238,995		106,457		221,826
Prepaid expenses		6,168		11,668		11,202
Inventory		1,132		634		1,754
		440,635		324,700		234,782
Capital assets (Note 7)		401,807		499,352		561,80;
	\$	842,442	\$	824,052	\$	796,58
LIABILITIES						
Current liabilities						
Bank indebtedness	s	-	s		s	6,94
Accounts payable & accrued liabilities (Note 5)		297,265		213,391		151,82
Deferred revenue		10,709		25,197		
Retirement allowance obligation (Note 9)	17/2	140,000	100		0033	
		447,974		238,588		158,76
Long-term liabilities						
Retirement allowance obligation (Note 9)		23		52,148		18,34
Deferred contributions related to capital assets (Note 8)		278,555		348,351		404,67
		278,555		400,499		423,01
NET ASSETS						
Net assets invested in capital assets (Note 6)		123,252		151,002		157,13
Unrestricted net assets		(7,339)		33,963		57,66
		115,913		184,965	ζ	214,80
	\$	842,442	\$	824,052	\$	796,58

Contingent liabilities (Note 13)

See accompanying notes to financial statements.

Approved by the Boged 120

President

Member 🕥

Centre communautaire Sainte-Anne Statement of Operations For the year ended March 31

	Budget (unaudited)		2013		2012
Revenues	- 20 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10				
Grants					
Province of New Brunswick (Note 11)	\$ 668,218	s	668,218	S	648,755
Canada - New Brunswick agreement on the promotion of official languages	130,000		130,000		130,000
Department of Supply and Services	100,000		100,000		109,367
Job program	3,245		3,283		2,139
Other grants	77,450		91,543		94,999
Amortization of deferred contributions related to capital assets	70,000		69,796		66,387
Rent					
School district	1,024,894		1,026,392		1,015,464
Other	242,401		241,700		235,821
Bar sales	3,300		3,443		3,514
Participation	71,725		70,179		68,063
Photocopying	1,200		1,032		1,165
Interest on bank deposits	800		784		695
Other	49,500		28,103		15,873
	\$ 2,442,733	S	2,434,473	S	2,392,242
Expenses					
Salaries & employment benefits	\$ 881,538	s	947,804	S	881,845
Electricity	493,968		477,928		491,336
Cleaning	501,979		506,981		495,280
Other services	234,843		224,345		216,488
Materials & supplies	32,000		1,857		2,137
Repairs	109,000		139,154		146,394
Community development	25,947		19,443		12,931
Cultural development	51,417		54,055		59,524
Contributions	16,800		14,626		500
Amortization	115,000		114,999		115,644
Bad debt expense			2,333		
	\$ 2,462,492	\$	2,503,525	\$	2,422,079
Deficiency of revenues over expenses	\$ (19,759)	s	(69,052)	s	(29,837)

See accompanying notes to financial statements.

Centre communautaire Sainte-Anne Statement of Cash Flows For the year ended March 31

Cash, end of year	S	194,340	S	205,941
Cash, beginning of year		205,941		(6,946
(Decrease) increase in cash	S	(11,601)	S	212,887
Expenditures on capital assets	S	(17,454)	S	(53,192
Investing activities				
New deferred contribution related to capital assets	S		S	10,06
Financing activities				
	S	29,702	S	236,591
Retirement allowance obligation		87,852		33,802
Deferred revenue		(14,488)		25,19
Accounts payable & accrued liabilities		83,874		61,56
		(498)		1,120
		(132,538) 5,500		(466
2012년 11월 22일 전 - 11월 21일 11월 2		(122 528)		115,369
2017 NG 745 BY 196 BYREL	S	(23,849)	S	19,420
Amortization of capital assets		114,999		115,644
Amortization of deferred contributions related to capital assets		(69,796)		(66,387)
		(0),000		(# <i>F</i>)00000
Amortization of capital assets hange in non-cash operating working capital Accounts receivable Prepaid expenses Inventory	S	(69,052)	S	(29,837
Cash provided by (used in):				
		2013		2012

See accompanying notes to financial statements.



Centre communautaire Sainte-Anne Statement of Changes in Net Assets At March 31

	in	iet assets vested in vital assets	1.1.1.1	restricted et assets		2013	2012	
Balance, beginning of year	s	151,002	S	33,963	s	184,965	\$	214,802
Investment in capital assets		17,454		(17,454)		2		
Excess (deficiency) of revenues over expenses		(45,203)		(23,849)		(69,052)		(29,837)
Balance, end of year	s	123,252	s	(7,339)	s	115,913	\$	184,965

See accompanying notes to financial statements.



1. Nature of activities

The Centre communautaire Sainte-Anne (the "Centre") is a charitable non-profit Crown corporation pursuant to the Le Centre communautaire Sainte-Anne Act assented to on June 16, 1977. The main objective of the Centre is to promote and facilitate the establishment of French language cultural activities and services for the Francophone community in the greater Fredericton area.

2. Summary of significant accounting policies

These financial statements have been prepared by management in accordance with Canadian public sector accounting standards. A summary of the significant accounting policies is presented in the following paragraphs:

a) Conversion to Canadian public sector accounting standards

Commencing with the 2012-2013 fiscal year, the Centre has adopted Canadian public sector accounting standards ("PSAS") for not for profit entities as issued by the Public Sector Accounting Board. The Centre has also adopted the accounting standards contained in *PS 1201- Financial statement presentation* and *PS 3450 - Financial instruments*. These financial statements are the first financial statements for which the Centre has applied PSAS.

Detailed information on the impact of the conversion to PSAS is provided in Note 3.

b) Expenditures assumed by the Province of New Brunswick

The construction costs of the building used by the Centre and a portion of the costs of repairs and improvements to the property have been paid by the Province of New Brunswick, the owner. These transactions are not reflected in the financial statements of the Centre.

c) Capital assets

Capital assets are recorded at cost. Amortization is taken on capital assets on a straight line basis over the estimated useful life of the assets, at the following annual rates:

10%
10%
20%
20%

d) Revenue recognition

The Centre follows the deferral method of accounting for contributions, which consist of project financing and governmental grants.

The Centre records operating grants as revenue in the period to which they relate.

Contributions restricted to the purchase of capital assets are deferred and amortized at the same rate as their respective capital asset. Non-restricted contributions are recorded as revenue in the period in which they are carned if the amount receivable can be reasonably estimated and collectability is reasonably assured.

Deferred revenue includes short-term amounts received for the payment of courses or rental of office space at the Centre.

2, Summary of significant accounting policies (continued)

e) Estimates

The preparation of financial statements requires management to make estimates and assumptions that affect the amounts of assets and liabilities reported and the presentation of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements, and the amounts of revenues and expenses reported during the period. Significant areas where estimates are made are the value of accounts receivable, and the estimated useful life of capital assets. Actual results could differ from these estimates.

f) Inventory

Inventory is valued at the lower of cost and net realizable value.

g) Cash

Cash is an amount of money readily available, in a financial institution or in another monetary account.

h) Retirement benefits

Employees that began working full-time before April 1st, 2011, are entitled to a retirement allowance. The amount of the allowance is based on the years of service and the employee's last salary. The government has recently changed the provisions of the retirement allowance benefit. Refer to note 9 for more information.

i) Accumulated sick leave benefits

Employees of the Centre are entitled to sick leave benefits which accumulate but do not vest. Management has calculated the amount of the sick leave benefit liability and has determined that the amount is not significant; therefore the liability has not been recorded in these financial statements.

3. Adoption of new accounting framework

Effective April 1^s, 2012, the Centre has adopted Canadian public sector accounting standards. These new standards were adopted retroactively. This change did not have a significant effect; therefore no restatement of comparative figures from fiscal 2011-2012 was required.

The Centre has not elected to use any optional elections or exemptions on transition to these standards. Accounting estimates were not retroactively restated as a result of this transition. The key change from the adoption of these standards is that sick leave benefits were evaluated to determine if the liability was significant.

4. Budget

The budget figures, as shown in the statement of operations, have been approved by the Board of Directors of the Centre. They have not been audited.

Centre communautaire Sainte-Anne Notes to financial statements March 31, 2013

5. Accounts payable and accrued liabilities

		2013	2012
Accounts payable	ŝ	177,078	\$ 86,571
Accrued liabilities		85,051	85,328
Amounts collected on behalf of other organizations		10,781	27,920
Salaries and benefits payable		21,119	13,168
Other accounts payable		3,236	 404
	\$	297,265	\$ 213,391

6. Investment in capital assets

(a) Investment in capital assets is calculated as follows:

		2013	2012
Capital assets Amounts funded by deferred contributions	s	401,807 (278,555)	\$ 499,352 (348,350)
	\$	123,252	\$ 151,002

(b) Change in net assets invested in capital assets is calculated as follows:

		2013		2012
Deficiency of revenues over expenses Amortization of deferred contributions related to capital assets Amortization of capital assets	s	69,796 (114,999)	s	66,387 (115,644)
	S	(45,203)	S	(49,257)
Net change in investment in capital assets Capital assets acquired Amounts funded by deferred contributions	\$	17,454	s	53,192 (10,068)
Amortization of deferred contributions related to capital assets Amortization of capital assets et change in investment in capital assets Capital assets acquired	S	17,454	S	43,124



7. Capital assets

				2	013	2	:012
	Cost	10101	umulated ortization	Net be	ook value	Net be	ook value
Improvements to buildings	\$ 620,046	S	432,361	\$	187,685	\$	239,710
Equipment and furniture	665,754		476,440		189,314		242,107
Computer equipment	78,055		67,209		10,846		17,535
Vehicles	57,595		43,633		13,962		
	\$ 1,421,450	S	1,019,643	\$	401,807	\$	499,352

8. Deferred contributions related to capital assets

	2013	2012
Balance, beginning of year	\$ 348,351	\$ 404,670
Contributions received	1	10,068
Less amounts amortized to revenue	(69,796)	(66,387)
Balance, end of year	\$ 278,555	\$ 348,351

9. Employee retirement benefits

Full-time employees of the Centre are members of the New Brunswick Public Service Superannuation Plan. The Plan is a defined benefit multi-employer plan under which contributions are made by both the Centre and its employees. The employer's contributions to the plan are accounted for as a defined contribution plan. For the year ended March 31, 2013, contributions totaled \$47,872 (\$34,073 in 2012).

Employees that began working full-time before April 1st, 2011, are entitled to a retirement allowance, which is based on a base amount less a reduction factor of 3% for each year before the employee reaches the minimum retirement age, which has been set at 55. For the year ended March 31, 2013, the Centre has expensed \$87,852 and has disbursed \$0.

The provincial government has discontinued the accumulation of this benefit effective March 31, 2013. The Centre will pay receivable amounts to employees in the next fiscal year in lieu of receiving a retirement allowance. The amount of the payment will be equal to one week's pay for each full year worked to a maximum of twenty-five weeks.

10. Financial instruments

Financial instruments consist of cash, accounts receivable, accounts payable and accrued liabilities. Carrying value is assumed to approximate fair value because of their short term maturity.

Unless otherwise stated, management is of the opinion that the Centre is not subject to significant risks related to interest rates and exchange rates stemming from these financial instruments because of their short term maturity.

10. Financial instruments (continued)

Credit risk

Credit risk results from the uncertainty of predicting financial difficulties that organizations may encounter that would render them unable to discharge an obligation to the Centre. The Centre manages this risk by having a diversified list of customers; thereby spreading the exposure over multiple customers. Management is of the opinion that there is no significant credit risk at March 31, 2013.

The maximum exposure to this risk at March 31, 2013, is equal to the accounts receivable balance of \$238,995.

Liquidity risk

Liquidity risk is the risk of not being able to settle or meet an obligation on time or at a reasonable price. The Centre receives sufficient funds from the Province and its operational activities in order to settle its obligations when they become due.

11. Related party transactions

In 2012-2013, the Centre received from the government of New Brunswick a grant of \$668,218 (\$648,755 in 2012), as well as revenue from various departments of \$1,126,392 (\$1,124,831 in 2012) for a total of \$1,794,610 (\$1,773,586 in 2012).

12. Economic dependence

The Centre communautaire Sainte-Anne is economically dependent on the Province of New Brunswick.

13. Contingent liabilities

The Centre may be subject to litigation in the course of its normal operations, the outcomes of which are not determinable at this time. Accordingly, no provision has been made in the accounts for these actions. The amount of loss, if any, arising from these actions will be recorded in the period in which the loss is realized. Management has estimated that a material loss from these contingencies is improbable.

14. Net assets management

The objective of the Centre communautaire Sainte-Anne in relation to net assets management is to remain a viable entity while fulfilling its mandate, which is to contribute, through its unifying role, to the recognition and the promotion of francophone communities in the capital region. It achieves this objective through strong daily management of cash flows and the regular comparison of revenues and expenses to the annual operational and capital budgets.